



為期10天的德國啤酒館探訪之旅，「威爾騰堡修道院啤酒館」在我們心目中是名列前茅的。

我們臨時決定提前一天離開紐倫堡，抵達雷根斯堡。我們來到多瑙河畔時，一艘大型觀光船上已經有許多遊客，站在夾板上談天說



■ 威爾騰堡修道院啤酒館，自製的蛋糕，好吃極了！



■ 好喝的啤酒就是從這裡端出來的。

威爾騰堡修道院啤酒館

地。天色有些陰暗，不一會兒便下起雨來，大家進入船艙避雨。觀光船逆向行駛，感覺到多瑙河的水流強大，但船身平穩，大約25分鐘後，威爾騰堡修道院紅色的屋頂便突出在左前方的岸邊。上岸時，雨勢加大，多數人都撐著雨傘，有備而來，修道院的大門邊有販賣啤酒和紀念冊的小亭子，啤酒是瓶裝的，六瓶裝成一箱，沒有零售。



■ 威爾騰堡修道院啤酒館入口。

這是中午吃飯的時間，前來的遊客一波接一波，擠滿整個餐廳，服務人員忙得團團轉，但他們的動作很



■ 雷根斯堡市中心的啤酒館。

19 97年6月以前，我對位於巴伐利亞東部，濱臨多瑙河畔的雷根斯堡(Regensburg)，並沒有概念，會想來這裡，完全是因為「越後」啤酒廠的緣故，越後啤酒廠的創辦人上原誠一郎曾在義大利和德國留學13年，並且娶了德國女子為妻，他的妻子就是雷根斯堡人，上原先生在德國太太的引導下，接觸到德國各地的「地啤酒廠」，種下日後創辦日本第一家小型啤酒廠的願望。1998年春節期間，我和內人來到新潟縣卷町的越



快，遊客也吃得快，二三下就清潔溜溜，空位馬上有人遞補。我看不懂菜單，只好看別人吃什麼點什麼，看得旁邊的德國人哈哈大笑，紛紛推薦他們點的菜，我說英文，服務人員說德文，比手劃腳也能通。

這一路下來，我們喝得最多的德國啤酒是黑啤酒(Dunkel)和小麥啤酒(Weissbier)，除了早餐以外，中餐和晚餐都在啤酒館吃。回到台灣時，如果有人問我：德國菜好不好吃？哦，好吃的不得了！

【德國啤酒檔案】

嚴格的啤酒法令

■ 中德文化經濟協會 / 輯

巴比倫的漢摩拉比國王，下令將嚴格的啤酒法和其他的法條刻於石柱之上，這就是著名的「漢摩拉比法典」，也是人類歷史上最早的法典。此石柱於1902年在伊拉克的蘇薩被挖掘出來，目前保存於巴黎羅浮宮。以下即記載於漢摩拉比法典中的啤酒法令：

●如果啤酒館負責人要求客人不以大麥而以銀子付酒帳，或將劣質啤酒高價出售，將被處以溺斃之刑。

●如果修女上啤酒館或從事啤酒買賣，將被活活燒死。

●如果酒館主人容許客人在酒館內討論政治或危害國家的言論，且未通報主管當局，將被處以死刑。

●如果將啤酒稀釋或混入其他飲料，將被處以溺斃於啤酒桶之刑，或處以被澆淋啤酒，使其窒息的刑罰。

雷根斯堡的啤酒館

後啤酒廠，開啟我們的日本小型啤酒廠探訪之旅。

我們探訪完克爾海姆的威爾騰堡修道院啤酒館，和克爾海姆鎮上著名的「須

耐德小麥啤酒廠」後，回到雷根斯堡，已經傍晚時分，我們沿著市中心地區轉了一圈，天色整個暗下來，要不是手上握有雷根斯堡的城市地圖，非迷路不可。我們走著走著，無意中看到街角的



■ 雷根斯堡市中心的啤酒餐廳。

一家啤酒館，於是我們走進去，才發現原來就是Michael Jackson書上說的Kneiting Hausbrauerei。

Kneitinger啤酒廠開業於1459年，已經有500年的歷史，真是令人咋舌。啤酒餐廳很長很深，擺了很多長方形的木桌，從門口開始，每張桌子都坐滿了人，如果你只看外頭空空蕩蕩的廣場，以為餐廳裡頭也是稀稀落落，那就大錯特錯了。異國文化用想像是看不出真相的，你必須親身走進去才體會得到。



■ 雷根斯堡的火車站月台。